

## **Poem by Robert Chung, M.D**

December 31, 2016

### **Flowers in Elysium**

**Being lightened in heart and restful**

**The place full of love and kindness**

**Under trees on the turf**

**In the neighbors' front gardens**

**Are resting unknown flowers**

**Seldom seen bees and butterflies**

**Long stems are bowed respectfully**

**And the petals wrinkled gracefully**

**Solely embrace the glorious sunrise**

**Rolling back the shadow at dusk**

**Then, being bathed in moonlight**

**Brimful of a beauty of recollection**

**Bare flowers tossed about by life**

**Those are flowers in Elysium**

**Robert Chung**

천국의 꽃

마음 흥분하고 편안하며  
사랑과 친절로 가득 찬 쉼터

잔디밭 나무 밑에  
이웃의 앞 정원에  
이름 모를 꽃들이 쉬고 있다

찾아오는 나비와 벌은 뜰해도  
오랜 세월 경건하게 굽은 줄기  
우아하게 주름진 꽃잎들

오직 찬란한 해돋이를 맞고  
저녁노을에 그림자를 거두며  
달빛 속에 잠긴다

아름다운 추억에 가득 찬  
세파의 때를 벗은  
그대는 천국의 꽃이다